

# L'ENSEIGNEMENT BILINGUE EN ROUMANIE



10 ans  
Génération  
bilingue



INSTITUT  
FRANÇAIS  
ROUMANIE



MINISTERUL  
EDUCAȚIEI  
NAȚIONALE

# LE BILINGUE AUJOURD'HUI

## LE BILINGUE EN QUELQUES DATES

- **2003**: début du projet pilote « De l'enseignement bilingue vers les filières francophones » - **10 lycées**
- **2006**: signature de l'accord bilatéral - **15 lycées**
- **2008**: première promotion de bacheliers bilingues
- **2014**: **26 lycées** répartis sur **17 départements** (cf. carte ci-dessous).

## UN ENCADREMENT DE QUALITÉ

- **100** professeurs de français et **60** professeurs de disciplines non linguistiques (**DNL**) formés en France au CIEP, CAVILAM, CLAB et en Roumanie lors des Universités d'été

## DES RESSOURCES NUMÉRIQUES

- Des médias en ligne pour l'apprentissage et l'enseignement du français

TV5 Monde

[enseigner.tv5monde.com](http://enseigner.tv5monde.com)

[parlons-francais.tv5monde.com](http://parlons-francais.tv5monde.com)

RFI

[rfi.fr/lffr/statiques/accueil\\_apprendre.asp](http://rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp)

- Un site pour l'enseignement bilingue

[vizavi-edu.ro](http://vizavi-edu.ro)

Un annuaire des lycées bilingues

Les textes officiels

Des fiches pédagogiques

Les annales du baccalauréat

- Un blog pour les anciens élèves

[liceelebilingvefranceze.wordpress.com](http://liceelebilingvefranceze.wordpress.com)

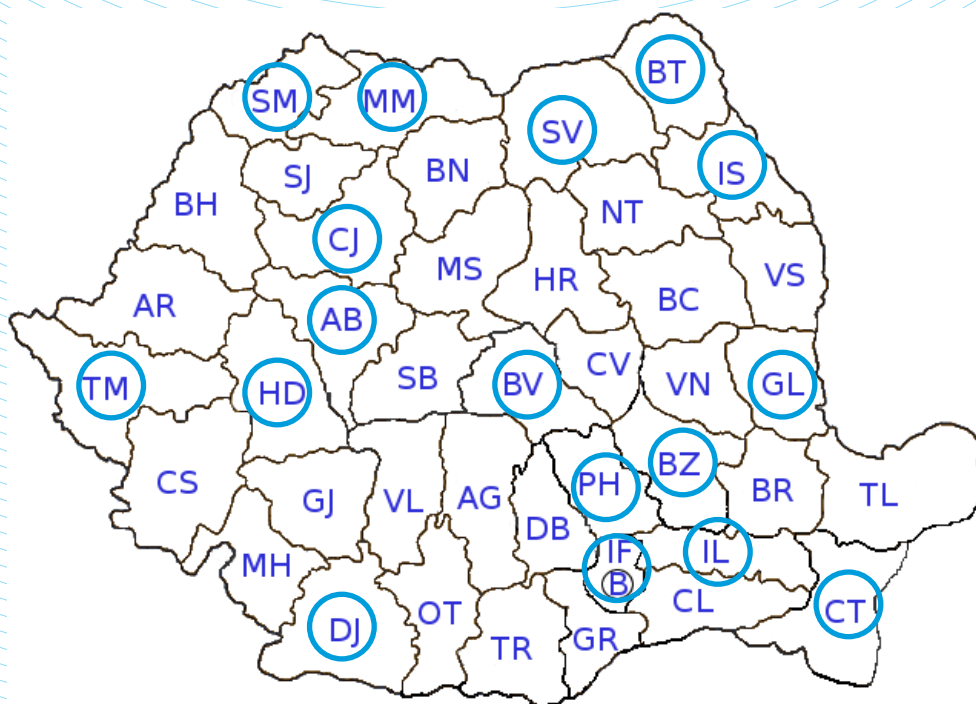
- Un accès privilégié aux plateformes de l'Institut français

**Culturethèque**: médiathèque numérique

**IFcinéma**: programme d'éducation au cinéma

**3 000**  
**LYCÉENS EN ROUMANIE**  
**120 CLASSES**

## 26 LYCÉES SUR 17 DÉPARTEMENTS





# UN DISPOSITIF UNIQUE EN ROUMANIE



**01** Echange Collège National « Elena Cuza » - Lycée Pape Clément - Pessac **02** Brasov - Collège National « Unirea » **03** RFI - La danse des mots - janvier 2014 - Ecole Centrale de Bucarest

## UN PROGRAMME HEBDOMADAIRE SPÉCIFIQUE

- 5 heures de français en demi groupe
- 1 heure de DNL (au choix) histoire, géographie, physique, chimie, mathématiques, économie, biologie
- 2 heures de module interdisciplinaire en classe de 11<sup>ème</sup> (un thème abordé sous l'angle de plusieurs disciplines favorisant le travail d'équipe et l'autonomie)
- Des contenus d'enseignement inspirés des programmes des lycées français en 11<sup>ème</sup> et 12<sup>ème</sup>

## LA MENTION BILINGUE FRANCOPHONE AU BACCALAUREAT ROUMAIN

- Épreuve écrite de DNL
- Attestation de langue française ou DELF B2
- Obtention du module enseignement interdisciplinaire en 11<sup>ème</sup>

## DES PROJETS ET DES ÉCHANGES POUR PROMOUVOIR LE FRANÇAIS

- Journées de la Francophonie
- Journée européenne des langues
- Festivals de chansons et de théâtre francophones
- Des concours:
  - Génération bilingue
  - Dis-moi dix mots
- Projets Erasmus +
- Jumelages et e-Twinning

## DES ENJEUX

- Promotion du multilinguisme
- Formation des élites francophones: accès aux programmes de bourses et de mobilité
- Poursuite d'études dans les filières universitaires francophones en Roumanie et dans les pays francophones.



**01** Cérémonie de l'anniversaire des 10 ans du bilingue - mars 2014 - Salle Elvire Popesco **02** Cérémonie de l'anniversaire des 10 ans du bilingue - mars 2014 - Ambassade de France



# LE RÉSEAU BILINGUE DANS LE MONDE



01 Deva - Collège National « Decebal » 02 Formation au CIEP pour les professeurs d'histoire

## UN RÉSEAU SOUTENU PAR L'INSTITUT FRANÇAIS

- « Génération bilingue » : un programme de mobilité pour tous les élèves du bilingue à travers le monde
- Des rencontres et des séminaires pour les chefs d'établissements



**1 700 000**  
**ÉLÈVES**  
**50 PAYS SUR 5 CONTINENTS**

## UN LABEL D'EXCELLENCE

### « LabelFrancÉducation » :

Créé en 2012, le LabelFrancÉducation distingue des établissements étrangers d'excellence, privés ou publics, travaillant sur programme national et possédant des classes bilingues francophones. Le réseau FrancÉducation comporte 57 établissements dans 18 pays : Allemagne, Australie, Bulgarie, Chili, Espagne, États-Unis, Finlande, Hongrie, Italie, Maroc, Nouvelle-Zélande, Pologne, République tchèque, Serbie, Slovaquie, Tunisie, Turquie et Ukraine. Il a vocation à devenir un réseau mondial, complémentaire de celui des lycées français.

[labelfranceducation.org](http://labelfranceducation.org)



03 Échange scolaire Galati- Pessac - Place de la Bourse - Bordeaux



L'Institut français est l'opérateur du ministère des Affaires étrangères et du Développement international pour l'action culturelle extérieure de la France.



Institut français de Roumanie  
Pôle linguistique et éducatif  
bd. Dacia nr. 77  
020051 Bucarest - Roumanie

+40 (0)374 125 274  
[www.institutfrancais.ro](http://www.institutfrancais.ro)